



**KRAFT&DELE
PŘEKAPÁVAČ NA KÁVU
KD4286**



PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

Důležité informace

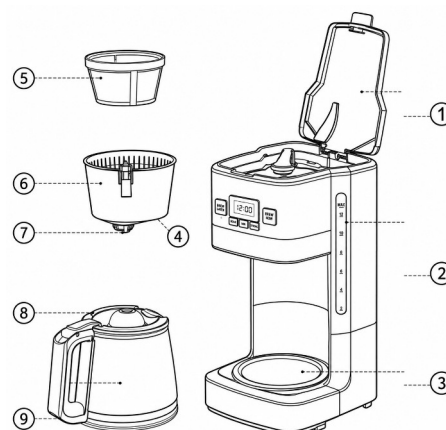
Při používání elektrických zařízení je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní pravidla, včetně následujících:

1. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny.
2. Ujistěte se, že napětí v elektrické zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku kávovaru.
3. Aby se zabránilo požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte kabel, zástrčku ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Při používání zařízení dětmi nebo v jejich blízkosti je nutný přísný dohled.
5. Odpojte zařízení ze zásuvky, pokud se zařízení nebo hodiny s displejem nepoužívají, a také před čištěním. Před montáží nebo demontáží součástí a před čištěním zařízení počkejte, až vychladne.
6. Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou ani po poruše či jakémkoli jiném poškození zařízení. Zařízení vraťte do autorizovaného servisu ke kontrole, opravě nebo seřízení.
7. Používání příslušenství, které výrobce zařízení nedoporučuje, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
8. Nepoužívejte venku.
9. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu nebo pracovní desky ani se dotýkat horkých povrchů.
10. Neumísťujte zařízení na horký plynový nebo elektrický hořák ani do jeho blízkosti a nekládejte je do rozehřáté trouby.
11. Nepoužívejte zařízení k jinému než určenému účelu.
12. Nádobu nečistěte čisticími prostředky, drátěnkami z ocelové vlny ani jinými abrazivními materiály.
13. Chcete-li zařízení odpojit, nastavte libovolný ovládací prvek do polohy „Off“ a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy držte zástrčku; nikdy netahejte za kabel.
14. Sejmutí víka během přípravy kávy může způsobit opaření. Dávejte pozor, abyste se neopařili párou.
15. Některé části zařízení jsou během provozu horké, proto se jich nedotýkejte rukama.
16. Nikdy nenechávejte prázdnou konvici na ohřívací desce, jinak může prasknout.
17. Nikdy zařízení nepoužívejte, pokud konvice vykazuje jakékoli známky prasklin nebo má uvolněnou či oslabenou rukojeť. Konvici používejte výhradně s tímto zařízením. Buďte opatrní, protože konvice je velmi křehká.
18. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami bez odpovídajících zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo pokyny týkající se používání zařízení.
19. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
20. Nepokládejte horkou nádobu na horký ani studený povrch.
21. Nespouštějte kávovar bez vody.
22. Nádobu je určena k použití s tímto zařízením. Nikdy ji nepoužívejte na varné desce.

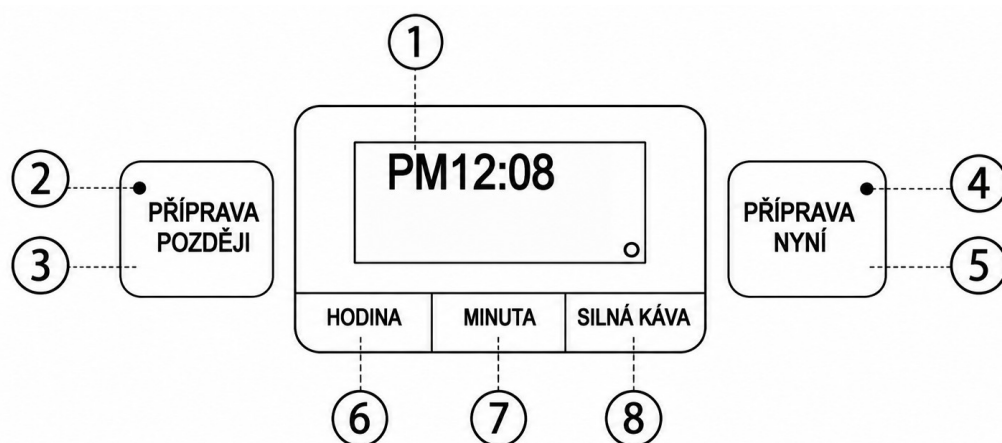
TENTO NÁVOD USCHOVEJTE. POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

Seznamte se se svým kávovarem

1. Víko prostoru pro přípravu kávy
2. Nádržka na vodu
3. Ohřívací deska
4. Ovládací panel
5. Filtrační košík
6. Vyjímatelný trychtýř
7. Ventil proti odkapávání
8. Víko
9. Skleněná konvice



Seznamte se s ovládacím panelem



- 1 – Ukazatel AM/PM
- 2 – Kontrolka pozdější přípravy
- 3 – Tlačítko pozdější přípravy
- 4 – Kontrolka přípravy nyní

- 5 – Tlačítko přípravy nyní
- 6 – Tlačítko hodin
- 7 – Tlačítko minut
- 8 – Tlačítko silné kávy

Specifikace

Model KD4286

Barva Černá

Napětí 220 V–240 V~ 50/60 Hz

Příkon 1200 W

První kroky

Vybalení kávovaru

Vybalte kávovar a odstraňte ze zařízení plastové sáčky, kartony a lepicí pásku.

VAROVÁNÍ: PLASTOVÉ SÁČKY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

Vyčištění kávovaru před použitím

Naplňte nádržku na vodu až po úroveň MAX a několikrát nechte projít čistou vodou bez mleté kávy; poté vodu vylijte. Všechny odnímatelné části důkladně vyčistěte a osušte podle pokynů v kapitole „ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA“.

Nastavení hodin

1. Zapojte napájecí kabel do standardní elektrické zásuvky. Hodiny na ovládacím panelu budou blikat, což znamená, že čas ještě nebyl nastaven.
2. Stiskněte a podržte tlačítka HOUR a MINUTE, dokud nenastavíte aktuální čas. Ukazatele AM a PM se zobrazí na levé straně displeje.

UPOZORNĚNÍ: Stisknutí libovolného tlačítka před nastavením hodin způsobí, že hodiny začnou měřit čas od 12:00. Chcete-li použít funkci BREW LATER, musíte hodiny nastavit.

Přidání vody a mleté kávy

1. Otevřete víko kávovaru a naplňte nádržku na vodu studenou pitnou vodou.
2. Správně vložte vyjímatelný trychtýř. (Obrázek 1)

3. Vložte filtrační košík do vyjímatelného trychtýře a ujistěte se, že je správně sestaven.
4. Nasypte do filtru odpovídající množství mleté kávy. Na jeden šálek kávy je obvykle potřeba jedna zarovnaná lžička mleté kávy, množství však můžete upravit podle vlastní chuti; poté zavřete držák trychtýře.
5. Položte skleněnou konvici s víkem vodorovně na ohřívací desku a ujistěte se, že středová linie konvice je zarovnaná s linií trychtýře. Upozornění: Nenaplňujte nádržku vodou nad maximální úroveň vyznačenou na ukazateli hladiny vody.

Jak připravit kávu?

PŘÍPRAVA KÁVY – NYNÍ

1. Připravte kávovar podle popisu v části „Přidání vody a mleté kávy“.
2. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Chcete-li upravit sílu kávy, jednou stiskněte tlačítko „STRONG“; tlačítko se rozsvítí a zařízení připraví silnou kávu. Pokud tuto funkci nechcete použít, pokračujte níže uvedenými kroky pro přípravu běžné kávy. (Obrázek 1)
3. Stiskněte tlačítko „BREW NOW“. Příslušný ukazatel se rozsvítí a zařízení začne pracovat. (Obrázek 2)



Obrázek 1



Obrázek 2

4. Proces přípravy lze kdykoli zastavit jedním stisknutím tlačítka „BREW NOW“. Ukazatel „BREW NOW“ v tu chvíli zhasne. Po opětovném stisknutí tlačítka „BREW NOW“ bude zařízení v přípravě pokračovat.
5. Po dokončení přípravy vyjměte konvici a podávejte kávu (přibližně jednu minutu poté, co káva přestane odkapávat).

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je vybaveno funkcí pauzy a podávání. Pokud chcete, můžete kdykoli během cyklu přípravy dočasně vyjmout konvici, nalít a podat šálek horké kávy. Cyklus přípravy se nepřerušuje a káva nebude ze zařízení odkapávat. Chcete-li cyklus přípravy znovu spustit, stačí vrátit skleněnou konvici na ohřívací desku. Skleněnou konvici však nevyjímejte na dobu delší než 30 sekund. Nikdy nepokládejte prázdnou konvici na ohřívací desku, pokud je ještě teplá.

UPOZORNĚNÍ: Množství získané kávy bude menší než množství přidané vody, protože část vody absorbuje kávová sedlina.

UPOZORNĚNÍ: Při nalévání kávy nesmí okamžitý úhel naklonění konvice přesáhnout 45 stupňů vůči svislé poloze. Kávu nalévejte pomalu, dokud nebude konvice prázdná. V opačném případě káva v konvici steče ke spodní části víka a vyteče přes dva okraje víka, což může způsobit zranění!

6. Po přípravě se zařízení automaticky přepne do režimu udržování teploty, který bude kávu udržovat teplou po dobu 4 hodin a poté se automaticky vypne. Doporučená doba udržování teploty by neměla přesáhnout 1 hodinu. Pro optimální chuť podávejte kávu ihned po přípravě.
7. Když kávovar nepoužíváte, vždy jej vypněte a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

PŘÍPRAVA KÁVY POZDĚJI

1. Připravte kávovar podle popisu v části „Přidání vody a mleté kávy“.
2. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Nejprve nastavte čas, kdy má kávovar začít připravovat kávu, podle popisu v části „Nastavení hodin“.
3. Po nastavení hodin stačí stisknout tlačítko „BREW LATER“ – jantarový LED ukazatel začne blikat. Pomocí tlačítek Hr/Min zvolte čas BREW LATER. Stisknutím tlačítka „BREW LATER“ čas potvrdíte –

jantarový LED ukazatel začne svítit trvale (pokud jantarová LED svítí trvale, funkce BREW LATER je aktivní). Opětovným stisknutím tlačítka „BREW LATER“ funkci BREW LATER zrušíte.

4. Jakmile nastane nastavený čas, tlačítko „BREW NOW“ se rozsvítí a zařízení zahájí přípravu.
5. Ohřívací deska kávovaru bude udržovat kávu horkou po dobu 4 hodin a poté se automaticky vypne. Tepelné jednotky se vypnou okamžitě po dokončení cyklu přípravy.

Z bezpečnostních důvodů se kávovar následující den automaticky NESPUSTÍ. Chcete-li, aby se káva následující den připravila ve stejnou dobu, jednoduše vložte nový filtr, přidejte kávu a vodu a poté nastavte funkci BREW LATER zopakováním výše uvedených kroků 2 a 3.

Zrušení funkce BREW LATER (pozdější příprava): znovu stiskněte tlačítko BREW LATER, dokud oranžová LED nezhasne.

Čištění a údržba

UPOZORNĚNÍ: Před čištěním odpojte zařízení od napájení. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoňujte kabel, zástrčku ani zařízení do vody nebo jiných kapalin. Po každém použití se vždy ujistěte, že byla zástrčka vytažena ze zásuvky.

1. Po každém použití umyjte všechny odnímatelné části v horké vodě se saponátem.
2. Vnější povrch výrobku otřete měkkým vlhkým hadříkem, abyste odstranili skvrny.
3. Nad trychtýřem se mohou během přípravy hromadit kapky vody a odkapávat na základnu zařízení. Abyste odkapávání zabránili, po každém použití toto místo otřete čistým suchým hadříkem.
4. Ohřívací desku jemně otřete vlhkým hadříkem. K jejímu čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
5. Namontujte všechny části zpět a uschovejte zařízení do dalšího použití.

Odstraňování minerálních usazenin

Aby kávovar pracoval účinně, je nutné pravidelně odstraňovat minerální usazeniny z vody podle kvality vody v dané oblasti a četnosti používání zařízení. Podrobný postup je následující:

1. Naplňte nádržku na vodu vodou a odvápnovacím prostředkem až po úroveň 12 šálků podle označení na nádržce. (Poměr vody a odvápnovacího prostředku je 4:1; podrobnosti naleznete v návodu k odvápnovacímu prostředku. Používejte prosím „domácí odvápnovací prostředek“. Místo odvápnovacího prostředku lze použít kyselinu citronovou – sto dílů vody a tři díly kyseliny citronové.)
2. Položte konvici na ohřívací desku a ujistěte se, že je na svém místě.
3. Jednou stiskněte tlačítko ON/OFF; rozsvítí se bílý ukazatel. Po chvíli začne voda automaticky vytékat.
4. Po přípravě množství odpovídajícího jednomu šálku zařízení vypněte opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF.
5. Nechte roztok působit 15 minut. Zopakujte kroky 3–5. Znovu.
6. Zapněte zařízení jedním stisknutím tlačítka ON/OFF a nechte vodu vytékat, dokud nebude nádržka na vodu zcela prázdná.
7. Propláchněte zařízení tak, že jím necháte nejméně třikrát projít čistou vodu.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Kávovar se nezapne.	Kávovar není zapojen do zásuvky.	Ujistěte se, že je zařízení zapojeno do funkční elektrické zásuvky.
Kávovar protéká.	Nádržka na vodu může být přeplněná.	Ujistěte se, že nádržka na vodu nebyla naplněna nad maximální úroveň vyznačenou na ukazateli hladiny vody.
Kávovar protéká.	Víko karafy může být na karafě nesprávně nasazeno.	Zkontrolujte, zda je víko karafy správně nasazeno a dobře dotaženo.
Kávovar protéká.	Je možné, že konvice nebyla správně umístěna na desce konvice.	Ujistěte se, že je karafa bezpečně umístěna na desce karafy.
Košík spařovacího systému je přeplněný.	Konvice byla při použití funkce pauzy a podávání vyjmuta na dobu delší než 30 sekund.	Během cyklu přípravy nezapomeňte vrátit konvici zpět do 30 sekund.
Košík spařovacího systému je přeplněný.	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Snižte množství použité kávy.
Kávová sedlina v připraveném šálku kávy.	Filtrační košík pro přípravu není správně umístěn.	Vložte filtrační košík správně do vyjímatelného trychtýře.

Kávovar připravuje kávu Kávovar vyžaduje vyčištění. Postupujte podle pokynů uvedených v pomalu. kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: FOREINTRADE S.A

Adresa výrobce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název výrobku: Překapávací kávovar

Model (obchodní označení): KD4286

Prohlášení: Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic a nařízení ES:

1. Nařízení 2023/2006 o správné výrobní praxi pro materiály a předměty určené pro styk s potravinami.
2. Nařízení 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami.
3. Nařízení 1935/2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.
4. Směrnice 2014/35/EU LV.
5. Směrnice 2014/30/EU EMC.
6. Směrnice 2011/65/EU ROHS 2.

Podle norem:

EN 60335-2-15:2016+ A11:2018+A1:2021+ A2:2021+ A12:2021 EN 60335-1:2012+ A11:2014+A13:2017+ A1:2019+ A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 EN 62233:2008

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace:

Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn Tarczyn,

Ma Dong Hui, 20.02.2025